



Калифорния — Агентство здравоохранения
и социального обеспечения

Департамент общественного здравоохранения штата Калифорния

TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.
Директор и инспектор общественного здравоохранения штата



GAVIN NEWSOM
Губернатор

4 октября 2022 г.

КОМУ:

Всем жителям Калифорнии

ПО ВОПРОСУ:

Обновленные правила об обязательной отчетности медицинских работников и учреждений по результатам тестирования на Covid-19

Обновления от 4 октября 2022 г.:

- Обновления основаны на последних изменениях в «Кодексе правовых норм штата Калифорния» (California Code of Regulations), в том числе обновлены ссылки на кодекс.

Приказ инспектора общественного здравоохранения штата от 4 октября 2022 г.

Медики и медицинские учреждения (Health care providers, HCP) должны сообщать о случаях COVID-19^[1] в соответствии с положениями Титула 17, раздела 2500 «Кодекса правовых норм штата Калифорния» (title 17, California Code of Regulations sections 2500) (ниже, все ссылки на этот раздел будут приведены в форме title 17 of the California Code of Regulations). Согласно разделу 2500, медики должны сообщать о каждом подтвержденном или подозреваемом случае заражения в течение суток. (Cal. Code Regs., tit. 17, § 2500, subd. (b), (j).)

Сообщения, которые должны посыпать медики, слабо автоматизированы; их нужно посыпать вручную, что требует времени. В связи с тем, что в настоящее время выявляется очень много заражений COVID-19^[2], медикам становится все труднее отправлять эти сообщения. В связи с ростом числа случаев, на этой стадии пандемии сообщение обо всех случаях нецелесообразно.

В настоящее время Департамент общественного здравоохранения штата Калифорния (California Department of Public Health, CDPH) выявляет случаи заражения COVID-19 и следит за уровнем заражения главным образом по результатам тестирования на COVID-19, поэтому ограничение отчетности серьезными случаями (связанными со смертью или госпитализацией) отражает новые приоритеты в наблюдении за пандемией COVID-19. Если возникает ситуация,

в которой Департаменту общественного здравоохранения и/или местным отделам здравоохранения требуется полная информация по случаям COVID-19, медики должны по-прежнему предоставлять ее в соответствии с разделом 2500. Однако медики и учреждения, тестирующие на COVID-19 по месту лечения (point of care COVID-19 testing), считаются лабораториями — они по-прежнему должны отчитываться по результатам тестирования на COVID-19 в соответствии с требованиями к отчетности лабораторий.

Согласно «Кодексу законов о здравоохранении» (Health and Safety Code) департамент CDPH уполномочен принимать меры, необходимые для правильного ответа на пандемию COVID-19 и предупреждения распространения заразных заболеваний.

Я, инспектор общественного здравоохранения штата Калифорния, настоящим приказываю:

1. «Кодекс правовых норм штата Калифорния» (California Code of Regulations, title 17, sections 2500(b) and 2500(j)) меняется: требование к медикам и учреждениям сообщать о случаях COVID-19 отменяется, кроме следующих случаев:
 - a. Медики и учреждения должны сообщать в течение одного рабочего дня после госпитализации и/или смерти пациента, связанной с COVID-19.
 - b. Сообщений о госпитализациях и смертях требует подпараграф а. Это не отменяет еженедельной отчетности больниц по госпитализации по поводу COVID-19, как того требует AFL 21-25^[3]
 - c. Медики и учреждения, которые проводят тестирование по месту лечения (point of care COVID-19 testing), должны по-прежнему отчитываться о результатах тестирования в соответствии с требованиями к лабораториям.^[4]
2. Положения этого приказа отменяют любые противоречащие им положения любого приказа, руководства или директивы Департамента общественного здравоохранения штата Калифорния.
3. Если положения этого Приказа не противоречат положениям других моих приказов, все они остаются в силе и должны применяться во всем штате.
4. Этот приказ вступает в силу немедленно и остается в силе, пока он не отозван.
5. Этот приказ выпущен в соответствии с Приказом N-07-21, параграфом 3 и «Кодексом законов о здравоохранении» (Health and Safety Code), разделы 120125, 120130, 120140, 120175, and 131080.

Томас Х. Арагон (Tomás J. Aragón, MD, DrPH)
Инспектор общественного здравоохранения штата
Департамент общественного здравоохранения штата Калифорния

[1] В тексте цитируемых норм и правил COVID-19 называется также «severe acute respiratory syndrome coronavirus 2» (SARS-CoV-2), «коронавирус» и «новые штаммы коронавируса».

[2] COVID-19.ca.gov [Интернет-страница «Слежение за пандемией COVID-19 в Калифорнии»](#).

[3] Департамент общественного здравоохранения штата Калифорния (California Department of Public Health) [страница AFL 21-25](#).

[4] «Все лаборатории — в том числе лаборатории; пункты тестирования, действующие от лаборатории, например в связи с ее временной перегрузкой, и другие медицинские учреждения и пункты, проводящие тестирование на вирус SARS-CoV-21 по месту лечения (testing at point of care) или тестирование на SARS-CoV-21 взятых на дому образцов — должны отчитываться о данных по всем людям, которым был сделан тест, в течение 24 часов после получения результата; отчеты должны подаваться ежедневно уполномоченному департаменту штата или местному отделу здравоохранения, действующему по месту проживания тестируемого». [Ответ на пандемию COVID-19, отчетность по лабораторным данным: CARES Act Section 18115](#) (8 января 2021 г.) по состоянию на 24 января 2022 г. (PDF).